

August 22, 2021

**“MASTER, TO WHOM SHALL WE GO?  
YOU HAVE THE WORDS OF ETERNAL LIFE.”**

**JOHN 6:68**

**“SEÑOR, ¿A QUIÉN IRÍAMOS?  
TÚ TIENES PALABRAS DE VIDA ETERNA.”**

**SAN JUAN 6:68**



**ST† JOSEPH**  
CATHOLIC COMMUNITY

**P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805**

**Parish Office (732) 356-0027 • Parish Fax (732) 356-8092**

**[www.dreamsofstjoseph.org](http://www.dreamsofstjoseph.org)**

## CONNECT WITH US



**Website/Live Stream**  
dreamsofstjoseph.org



**Facebook**  
facebook.com/dreamsofstjoseph



**Twitter**  
twitter.com/BezmenneT

## PARISH SERVICE LOCATIONS

**Church:** 111 East High Street,  
Bound Brook, NJ 08805

**Parish Center:** 124 East Second Street,  
P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

## PHONE NUMBERS

**Parish Office:** (732) 356-0027

**Parish Fax:** (732) 356-8092

## PARISH OFFICE HOURS

**Phone:** Mon.-Thu. 9:00 AM - 12:00 PM

**In Person:** Tue. 6:30 PM - 8:30 PM  
in the Church.

## PARISH TEAM

**Ana Valencia**, *Pastoral Services and  
Faith Formation Director*

[Ana.Valencia@sjcbb.net](mailto:Ana.Valencia@sjcbb.net)

**Edgar Chaves**, *Deacon*

[Deacon.Edgar@sjcbb.net](mailto:Deacon.Edgar@sjcbb.net)

**Gary Newton**, *Deacon*

[Deacon.Gary@sjcbb.net](mailto:Deacon.Gary@sjcbb.net)

**Gustavo Sandoval**, *Deacon*

[Deacon.Gustavo@sjcbb.net](mailto:Deacon.Gustavo@sjcbb.net)

**Jacek Malik**, *Operations Manager*

[Jacek.Malik@sjcbb.net](mailto:Jacek.Malik@sjcbb.net)

**Joseph Kerrigan**, *Pastor*

[jkerrigan@diometuchen.org](mailto:jkerrigan@diometuchen.org)

**Julian Mahecha**, *Co-Director,*

*Evangelization*

[Julian.Mahecha@sjcbb.net](mailto:Julian.Mahecha@sjcbb.net)

**Kathy Champignon**, *Pastoral Assistant*

[reled@sjcbb.net](mailto:reled@sjcbb.net)

**Luz Helena Escobar**, *Co-Director,*

*Evangelization*

[LuzHelena.Escobar@sjcbb.net](mailto:LuzHelena.Escobar@sjcbb.net)

**Maritza Alvarez**, *Music Director*

[Maritza.Alvarez@sjcbb.net](mailto:Maritza.Alvarez@sjcbb.net)

**Martha Rovitto**, *Administrative Assistant*

[Martha.Rovitto@sjcbb.net](mailto:Martha.Rovitto@sjcbb.net)

**Mary Ellen Kirchman**, *Office Manager*

[MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net](mailto:MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net)

## MASS TIMES

**Daily:** Mon.-Fri. 8:30 AM, Sat. 8:00 AM  
(English); Mon.-Fri. 7:00 PM (Spanish)

**Saturday Evening:** 5:00 PM (English),  
7:00 PM (Spanish)

**Sunday:** 8:00 AM, (English),  
12:00 PM (Spanish),  
6:00 PM (Bilingual)

## RECONCILIATION

**Saturday:** 4:00 – 4:30 PM

Other times by appointment.

## SACRAMENTS OF INITIATION

**Infant/Child Baptism:** Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish center to begin the process of instruction and celebration.

**Children's Penance/Eucharist/Confirmation:** Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

**Adult Initiation:** The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church.

A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact any clergy person of the parish.

## CHRISTIAN MARRIAGE

Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact anyone on the pastoral team.

## ANOINTING OF THE SICK

Freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the COVID-19 era, there are certain conditions that prevent clergy from home visits and hospitals, but contact the parish if you would like the sacrament and we can determine if we can celebrate it safely.

## HOLY ORDERS

If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you.

Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

## DEVOTIONS

### First Friday Mass in Time of

**Pandemic:** Every First Friday of the Month, we offer a bilingual "Mass in Time of Pandemic" at 7:00 PM.

*Next Mass in Time of Pandemic:  
Friday, September 3*

### First and Last Friday Eucharistic

**Adoration:** Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will run from 9:00 AM - Noon. For every Last Friday of the month, an evening Adoration is offered from 5-7 PM.

*Next Dates: Aug. 27 (PM) Sept. 3 (AM)*

### Monthly St. Sharbel Healing Mass:

Every 22<sup>nd</sup> of the month, a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of St. Sharbel, the hermit of Lebanon, who is the subject of increasing devotion throughout the world for his intercessory popularity with healing. *Next St. Sharbel Healing Mass: Monday, August 23 at 7:00 PM.*

*(When the 22<sup>nd</sup> falls on a weekend, the date will be moved to Monday.)*

### Protecting the Dignity of Human

**Rights Mass:** Last Friday of the Month at 7:00 PM. The Diocese Hispanic Ministry Office has selected St. Joseph as the site for a monthly Mass for Protecting the Dignity of Human Life.

*Next Opportunity: Aug. 27 at 7:00 PM*

**Marian Devotion:** first Friday Angelus, 12 noon, at the conclusion of Benediction of the Blessed Sacrament.

*Next Angelus: September 3*

## HOLY SAVIOR ACADEMY

**The Middlebrook Deanery Catholic School**  
Grades Pre-K through 8 (908) 822-5890  
149 S. Plainfield Avenue, S. Plainfield, NJ  
[www.holysavioracademy.com](http://www.holysavioracademy.com)

# TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 22, 2021

## MASSES/PENANCE FOR THE WEEK

### ALL MASSES IN THE CHURCH

#### Monday, August 23, 2021

8:30 AM Joan Gleason, request of family  
6:00 PM Contemplative Prayer  
6:30 PM<sup>S</sup> Vespers  
7:00 PM<sup>B</sup> St. Sharbel Healing Mass

#### Tuesday, August 24, 2021

8:30 AM Jacqueline Friar, request of Borowski family  
6:00 PM Contemplative Prayer  
6:30 PM<sup>S</sup> Vespers  
7:00 PM<sup>S</sup> Spanish Mass

#### Wednesday, August 25, 2021

8:30 AM Matthew Benko, request of Joyce Peppe  
6:00 PM Contemplative Prayer  
6:30 PM<sup>S</sup> Vespers  
7:00 PM<sup>S</sup> Spanish Mass

#### Thursday, August 26, 2021

8:30 AM Richard Martino, request of wife  
6:00 PM Contemplative Prayer  
6:30 PM<sup>S</sup> Vespers  
7:00 PM<sup>S</sup> Spanish Mass

#### Friday, August 27, 2021

8:30 AM People of the Parish  
5:00 PM Eucharistic Adoration  
7:00 PM<sup>B</sup> Respect for the Dignity of Human Life

#### Saturday, August 28, 2021

8:00 AM An end to the COVID-19 Pandemic  
4:00 PM Penance  
5:00 PM Clarence Howard, request of Antonio Andrade and family  
7:00 PM<sup>S</sup> Alfonso Vidals-Gonzalez, request of Vidals family

#### Sunday, August 29, 2021

8:00 AM Maggie and Michael McHugh, request of Mary Patten  
12:00 PM<sup>S</sup> Parishioners of St. Joseph  
6:00 PM<sup>B</sup> Bilingual Mass

S = Spanish Mass B = Bilingual Mass

 Find us on  
**Facebook**  
[facebook.com/dreamsofstjoseph](https://www.facebook.com/dreamsofstjoseph)

## THIS WEEK'S READINGS

AUGUST 22 - 29, 2021

**Monday:** 1 Thes 1:1-5, 8b-10 | Mt 23:13-22

**Tuesday:** Rv 21:9b-14 | Jn 1:45-51

**Wednesday:** 1 Thes 2:9-13 | Mt 23:27-32

**Thursday:** 1 Thes 3:7-13 | Mt 24:42-51

**Friday:** 1 Thes 4:1-8 | Mt 25:1-13

**Saturday:** 1 Thes 4:9-11 | Mt 25:14-30

**Sunday:** Dt 4:1-2, 6-8 | Jas 1:17-18, 21b-22, 27 | Mk 7:1-8, 14-15, 21-23

## NEW! SUNDAY MASS SCHEDULE CHANGE

For Summer/Fall 2021 (effective July 1)

**Saturday: 5:00 PM (English) and 7:00 PM (Spanish)**

**Sunday: 8:00 AM (English), 12:00 PM (Spanish), 6:00 PM (Bilingual).**

## PARISH OFFICE CLOSED INDEFINITELY

The Parish Office will continue to remain closed to the public at least until the defeat of the Delta variant. Staff can be reached by phone or email.

**NEW: The Church Community Room opens each Tuesday evening 6:30-8:30 PM for pastoral services with one or two staff members present.**

## LIVE-STREAM MASS AT ST. JOSEPH CHURCH

The English 8:00 AM and the Spanish 12:00 PM Masses are being live streamed on YouTube. Simply log onto our website. The best way to access the Mass is use the following link: <https://www.youtube.com/channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDuImg/live>. Thank you to Julian Mahecha and Luz Helena Escobar for providing this service.

## STEWARDSHIP REFLECTION

*"If it does not please you to serve the Lord, decide today whom you will serve...As for me and my household, we will serve the Lord."* JOSHUA 24:15

When we commit to serve the Lord, we must be willing to become a disciple in the work of the Lord. A disciple is a person who spends time in prayer every day, joyfully participates in charitable works and generously supports their local parish and Church mission. If we say we serve God, we must actually do something and not merely talk about it!

## GOING TO RUTGERS IN NEW BRUNSWICK?



Are you going to Rutgers in New Brunswick? The Catholic Center at Rutgers is looking forward to welcoming you to the New Brunswick/ Piscataway campuses. Please visit <https://www.rutgerscatholic.org> to view our activities and schedule of masses. Also check us out on Facebook: Rutgers Catholic Student Association.

## PARISH NEWS AND UPDATES

### AUGUST PRAYER INTENTION OF OUR HOLY FATHER

We unite with Pope Francis, for this universal intention during August:

#### The Church

Let us pray for the Church, that she may receive from the Holy Spirit the grace and strength to reform herself in the light of the Gospel.

### YEAR OF ST. JOSEPH CONTINUES

As the year of St. Joseph continues at the parish, we have these additions:

- 1) Continuing until next May, at the end of the Universal Prayer at each Sunday Mass for the duration of the year, we will pray the prayer to St. Joseph that concludes Pope Francis' Apostolic Letter *Patris Corde*:  
*Hail, Guardian of the Redeemer, Spouse of the Blessed Virgin Mary. To you God entrusted his only Son; in you Mary placed her trust; with you Christ became man. Blessed Joseph, to us too, show yourself a father and guide us in the path of life. Obtain for us grace, mercy and courage, and defend us from every evil. Amen.*
- 2) When there is no liturgical event taking precedence, we will pray the Votive Mass for St. Joseph on Fridays for the rest of the Year of St. Joseph.
- 3) Our Contemplative theme for August is Humility and our Action theme for August is Formation.

**THINK ABOUT** your interest in either a **parish paver** with the name of a loved one inscribed, and/or space in a **proposed St. Joseph Cemetery columbarium**. The paver project is also a sidewalk repair job already approved by the Finance Council; the columbarium proposal must be approved by the Diocese. Go to the News Blog of our website to complete a survey: <https://www.dreamsofstjoseph.org/blog/parish-news/parishioner-survey-interest-in-pavers-and-or-columbarium/>

### WEEKLY DONATIONS

If you would like to mail your donation for the Sunday collection, please address your envelope as follows:  
St. Joseph Church | P.O. Box 72 | Bound Brook, NJ 08805  
Your generous support is greatly appreciated.



St. Joseph Parish offers *Parish Giving*, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Go to the St. Joseph Parish website [dreamsofstjoseph.org](http://dreamsofstjoseph.org) and click on the Parish Giving Logo. For one-time gifts, click on the PayPal logo on the website.

### STEWARDSHIP

August 15th Weekend Masses .....	\$ 3,167.00
Weekday Masses .....	\$ 233.00
Online Giving .....	\$ 644.50
Assumption of the Blessed Virgin Mary .....	\$ 1,315.00
<b>Total</b> .....	<b>\$ 5,359.50</b>

### 2022 MASS INTENTION BOOK

The 2022 Mass Intention book is officially opened. You can submit your mass intention requests by visiting our website: [www.dreamsofstjoseph.org](http://www.dreamsofstjoseph.org) → Liturgy and Sacraments → Mass Intention Form. The donation for a mass intention continues to be \$10.00.

### THE HISTORY OF MASS INTENTIONS

A mass may be offered for many reasons, such as in in thanksgiving for another person, or as is most common, for the repose of the soul of someone who has died.

When a priest offers Holy Mass, he has three intentions: First, to offer the Mass reverently and validly in accord with the norms of the Church. Second, to offer the Mass in union with the whole Church and for the good of the whole Church. Third, to offer the Mass for a particular intention, such as the repose of the soul of someone who has died.

*We find not only the origins of this practice dating to the early Church but we also clearly recognize its importance.*

**History:** Pope Leo XIII beautifully elaborated this point and emphasized the connection between the communion of saints with the Mass.

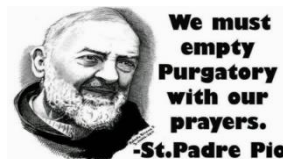
The communion of saints is the mutual sharing of help, atonement, prayers and benefits among the faithful. The tradition of offering Masses for others, particularly the dead, originates in the very early Church. Inscriptions discovered on tombs in Roman catacombs of the second century evidence this practice.

St. Cyril of Jerusalem (d. 386), explained how at Mass both the living and dead are remembered, and how the Eucharistic Sacrifice of our Lord is of benefit to sinners, living and dead.

St. Ambrose (d. 397) preached, "We have loved them during life; let us not abandon them in death, until we have conducted them by our prayers into the house of the Lord."

St. Augustine (d. 430) recorded the dying wishes of his mother, St. Monica in his Confessions: "One thing only I ask you, that you remember me at the altar of the Lord wherever you may be."

Finally, Pope St. Gregory (d. 604) said, "Let us not hesitate to help those who have died and to offer our prayers for them."



## PARISH PRIORITIES

### DELTA VARIANT COVID-19 UPDATE – AUGUST 10

As the Delta variant of COVID-19 courses through the country and New Jersey, we are very grateful for parishioner response in continuing to respect the situation and one another by following our seating arrangements, care with Communion practice and overall good cheer during an extended time of difficulty. *We strongly encourage everyone to get vaccinated and observe safe hygienic practices. Though we are not mandating mask use church-wide again, we strongly encourage it.*

Our "Masked & Distanced" section saw a large increase in attendance at our recent two Sunday Masses so. We will watch this overall situation closely as it is likely to be worse over the next 2-3 weeks. We are ready to designate the small, behind-the-choir section as a "Masked & Distanced" section, and take other steps.

In response to recent developments, effective immediately:

- All church doors will be open during Sunday Masses.
- The 5:00 PM Saturday vigil, 7:00 PM Spanish vigil and 6:00 PM bilingual Sunday Mass will now be hymnal-free, and thus safer Masses for those concerned about congregational singing.
- If you are in the "Masked and Distanced" section and do not want to wear a mask, please move to the open seating or leave.
- Have a heightened awareness of your distance and potential exposure time in any proximity to others.

### WELCOME BACK, FR. JOHN PRINGLE!

Fr. John Pringle, former parish administrator (2018-2020) is back on the parish liturgical schedule after a stint as administrator of St. Joseph Parish, North Plainfield. Fr. Pringle joins Fr. Pauly Thekkan and Fr. Marco Caceres in leading one daily and one Sunday Mass each week for the foreseeable future.

### SAVE THESE SPECIAL SEPTEMBER DATES

**Saturday, September 11:** First Responders honored at 5:00 PM and 7:00 PM Masses.

**Sunday, September 12:** Special morning celebrating Pope Francis' visit to Slovakia: viewing party for Pope's arrival, 10:00 AM Slovak mass, fellowship and Slovak baked goods.

**September 20-26:** National Migration Week events

**Wednesdays September 22 and 29:** Talks on various aspects of mental health by Bridgette Perez, director of Caritas New Brunswick.

### THIS WEEK

#### Monday, August 23

7:00 PM: St. Sharbel Healing Mass

#### Friday, August 27

5:00 PM: Eucharistic Adoration

7:00 PM: Respect for the Dignity of Human Life

### SEASON OF CREATION

To mark the Season of Creation (September 1 - October 4) we have other events to be celebrated outdoors:

#### Saturday, September 4

9:00 AM: Opening "Season of Creation" Mass in Parish Cemetery; replaces regular 8am Saturday Mass.

#### Monday, September 6

8:30 AM: Blue Sky Monday Mass outside of the church

#### Wednesday, September 22

7:00 AM: Morning Prayer in Parish Cemetery

(Autumnal Equinox)

7:00 PM: Evening St. Sharbel Healing Mass outside the church

#### Sunday, October 3

6:00 PM: Evening Mass outdoors with the blessing of animals

#### Monday, October 4

8:30 AM: Mass will also be the parish "Green" Mass to close out the Season of Creation

### LITURGICAL MINISTRY RE-ACTIVATION UPDATE

We are preparing to re-introduce liturgical ministries to parish life, insofar as COVID-19 restrictions allow us. More than 30 parishioners have applied for one of our six available ministries. Still interested? Follow these steps:

- Apply SOON to a ministry via the parish website: <https://www.dreamsoftjoseph.org/liturgy-and-sacraments/liturgical-ministries/>
- You will then be directed to a conversation with a pastoral team member.
- Attend a ministry training session to be held in late August for the following three ministries. (You need only attend ONE session, trainings for other ministries TBD):

#### Extraordinary Ministers of Holy Communion

Wednesday, August 25 at 7:30 PM

OR Saturday, August 28 at 6:00 PM

OR Sunday, August 29 at 10:30 AM

#### Lectors

Saturday, August 21 at 6:00 PM

OR Sunday, August 22 at 9:30 AM

OR Tuesday, August 24 at 7:30 PM

#### Hospitality Ministers

Sunday, August 22 at 10:30 AM

OR Sunday, August 29 at 9:00 AM

OR Monday, August 30 at 7:30 PM

## LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

### VIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO ORDINARIO

#### Primera Lectura: Deuteronomio 4:1 – 2, 6-8

No añadirán nada a lo que les enseñó, Cumplan con los mandamientos del Señor.

#### Segunda Lectura: Santiago 1: 17-18, 21b- 22.2

Pongan en práctica la palabra que ha sido sembrada en ustedes.

#### Evangelio: Marcos 7: 1 – 8, 14 – 15, 21- 23

Dejan a un lado el mandamiento de Dios para aferrarse a las tradiciones de los hombres.

## AVISOS A LA COMUNIDAD

### Confesiones:

Las confesiones se realizan en inglés y español:

- **Sábados** de 4:00 a 4:30 PM en la Iglesia.

Se requerirá máscaras y distanciamiento social.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027.

### TOME NOTA

**El Diácono Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo

[Deacon.Gustavo@sjcbb.net](mailto:Deacon.Gustavo@sjcbb.net).

**El Diácono Edgar Chaves** está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También el está a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información contacte al diacono en su correo [Deacon.Edgar@sjcbb.net](mailto:Deacon.Edgar@sjcbb.net).

**La Sra. Martha Rovitto** atiende todo lo relacionado con Misas, bautismos, registros parroquiales y certificados. Llamando al (732)356-0027 ext.15 o al correo [Martha.Rovitto@sjcbb.net](mailto:Martha.Rovitto@sjcbb.net).

**La Srta. Ana Valencia** la directora del programa de Formación de Fe (CCD), pueden contactarla llamando (732) 356-0027 ext.17, o al correo [Ana.Valencia@sjcbb.net](mailto:Ana.Valencia@sjcbb.net), para las personas que necesiten consultar sobre la Formación de Fe.

### LA OFICINA PARROQUIAL CERRADA INDEFINIDAMENTE

La oficina parroquial seguirá estando cerrada al público al menos hasta la derrota de la variante Delta. Puede comunicarse con el personal por teléfono o correo electrónico.

**Nuevo:** El Salón Comunitario de la Iglesia abre todos los martes por la noche de 6:30-8:30PM para servicios pastorales con uno o dos miembros del personal presentes.

### DONACIONES SEMANALES

Si desea enviar su donación por correo para la ofrenda dominical, diríjase de la siguiente manera:  
St. Joseph Church, P.O. Box 72 Bound Brook, NJ 08805.  
Su generoso apoyo es muy apreciado.

## CRECIENDO LA ESPIRITUALIDAD DE NUESTRA PARROQUIA

En la actualidad, tenemos tres movimientos de oración y devoción (fuera de la Eucaristía) practicados de manera regular y pública por los feligreses: -Oración contemplativa -Oración carismática -Devoción a la Divina Misericordia Este verano estamos profundizando nuestras prácticas en estas áreas e invitando a más a participar, dedicando una noche de la semana por práctica.

### Miercoles: Mañana y tarde de Espiritualidad Contemplativa

Cantos contemplativos en las misas diarias. Lectio Divina practicado 10 minutos antes de la Misa de las 7:00 PM. aspectos de la práctica contemplativa inmediatamente después de la Misa de las 7:00 PM.

**Jueves: Noches de Espiritualidad Divina Misericordia**  
Una decena de la Coronilla de la Divina Misericordia recitada durante la Misa de las 7:00PM, Coronilla completa recitada después de la Misa como parte de una reunión semanal de devotos.

### Viernes: Noche de Espiritualidad Carismática

Cada 2 y 3 viernes por la noche, Misa a las 7:00 PM con un tema carismático. Encuentro de participantes del movimiento carismático después de la Misa cada 2º y 3º domingo.

## BAUTISMOS

Los bautismos se realizan el primer y tercer domingo de cada mes a la 1:30 PM. Si usted quiere bautizar a su hijo/a en los meses de septiembre u octubre, debe registrarse para la próxima clase de bautismo en español del 7 de septiembre 2021, a las 7:30 PM. Planifique con tiempo el bautismo, las clases son cada dos meses y si no tiene la clase no puede bautizar al bebé. Para más información, por favor comunicarse con Martha Rovitto al (732) 356-0027 ext. 15 o al correo electrónico [martha.rovitto@sjcbb.net](mailto:martha.rovitto@sjcbb.net), o en el web [www.dreamsofstjoseph.org](http://www.dreamsofstjoseph.org)

## AÑO DE SAN JOSÉ

A medida que el año de San José continúa en la parroquia, tenemos estas adiciones:  
Continuando hasta el próximo mes de mayo, al final de la Oración Universal en cada Misa dominical durante todo el año, rezaremos la oración a San José que concluye la Carta Apostólica “Patris Corde” del Santo Padre Francisco:

*Salve, custodio del Redentor y esposo de la Virgen María. A ti Dios confió a su Hijo, en ti María depositó su confianza, contigo Cristo se forjó como hombre. Oh, bienaventurado José, muéstrate, padre también a nosotros y guíanos en el camino de la vida. Concédenos gracia, misericordia y valentía, y defiéndenos de todo mal. Amén.*

## CAMBIO DE HORARIO DE LA MISA DEL DOMINGO

Para el verano-otoño de 2021  
(efectivo a partir del 1ro de julio)

**Sábado:** 5:00 PM (inglés)  
7:00 PM (español)

**Domingo:** 8:00 AM (inglés)  
12:00 PM (español)  
6:00 PM (bilingüe)



### “TEMPORADA DE LA CREACIÓN”

Marque la temporada de la Creación (sept. 1 – oct. 4)  
Tenemos otros eventos para celebrar al aire libre.

#### **Sábado, 4 de septiembre**

9:00 AM: Misa de apertura de la «Temporada de la Creación» en el cementerio parroquial, reemplaza la misa regular de las 8:00 AM del sábado.

#### **Lunes, 6 de septiembre: Blue Sky,**

8:30 AM. Misa frente a la iglesia, para fomentar el compañerismo y disfrutar de la creación de Dios. Ese día no hay misa a las 7:00 PM.

**Miércoles 22 de septiembre: Oración matutina a las 7:00 PM** en el cementerio parroquial (Equinoccio de otoño) Misa vespertina a las 7 :00 PM al frente de la iglesia el primer día de otoño.

**Domingo 3 de octubre:** Misa vespertina a las 6:00 PM al frente de la iglesia con la bendición de los animales

**Lunes 4 de octubre:** Misa del lunes de Blue Sky, 8:30 AM, que también será la Misa "Verde" de la parroquia para cerrar el Tiempo de la Creación.

### MISAS ESLOVACAS EN SOLIDARIDAD

#### CON EL PAPA FRANCISCO

El Papa Francisco anunció una visita pastoral a Eslovaquia del 12 al 15 de septiembre. Tenemos cierta capacidad en el idioma eslovaco entre nuestros feligreses y clérigos, y dado que no se ofrecen misas eslovacas en la diócesis, nos uniremos al Papa en solidaridad en estas fechas:

#### **Domingo 12 de septiembre:**

10:00 AM, Misa especial dominical en eslovaco e inglés.

#### **Miércoles 15 de septiembre**

7:00 PM: Fiesta nacional eslovaca de Nuestra Señora de los Siete Dolores: Misa diaria regular, pero celebrada en eslovaco y español.

### RESERVE LAS FECHAS

Miércoles 22 de septiembre y miércoles 29 de septiembre para presentaciones bilingües consecutivas sobre salud mental, después de la misa de las 7 pm.

**También:** sábado 11 de septiembre: Nuestras misas de las 5:00 pm. y las 7:00 pm. Honrarán a los socorristas, cualquiera que haya prestado servicio en cualquier momento desde el 11 de septiembre de 2001 hasta la actual pandemia COVID-19.

## MINISTERIOS LITÚRGICOS

### ACTUALIZACIÓN DE REACTIVACIÓN

El consejo pastoral de la parroquia St. Joseph, fijó el domingo 12 de septiembre como la fecha para reactivar y celebrar el regreso formal de nuestros ministros litúrgicos (lector, ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión, servidores del altar familiar y ministros de hospitalidad).

### Nuestro proceso de ahora en adelante incluye tres pasos obligatorios:

**(Obligatorio):** Para todos los ministros anteriores y aspirantes: solicitud para un ministerio a través del sitio web de la parroquia:

<https://www.dreamsofstjoseph.org/liturgy-and-sacraments/liturgical-ministries/> Allí encontrará seis ministerios disponibles: lector, ministro extraordinario de la Sagrada Comunión, ministro de hospitalidad, monaguillo familiar, asistente de medio ambiente o ministro de música.

**(Obligatorio)** Conversaciones entre futuros ministros y miembros del equipo pastoral parroquial. Los miembros del equipo pastoral se comunicarán con los posibles ministros entre el momento de la Feria de información y las Sesiones de capacitación a fines de agosto.

**(Obligatorio)** Sesiones de Capacitación ministerial individual que se llevarán a cabo a fines de agosto, de la siguiente manera (elija solo **Una** de las tres sesiones disponibles):

**Ministros Extraordinarios de La Santa Comunión:** miércoles 25 de agosto a las 7:30 PM. o sábado 28 de agosto (6:00 P M.) o domingo 29 de agosto (10:30 AM.)

**Lectores:** sábado 21 de agosto (6:00 PM.) O domingo 22 de agosto (9:30 A M.) O martes 24 de agosto (7:30 PM.)

**Ministros de Hospitalidad:** Domingo 22 de agosto (10:30 A M.) o domingo 29 de agosto (9:00 AM.) O lunes 30 de agosto (7:30 PM.)

Todas las sesiones públicas serán bilingües, por lo que todos los ministros se forman de la misma manera. Los solicitantes de los otros ministerios recibirán capacitación por separado.

### PRÓXIMAMENTE EN 2022: NUEVO MODELO DE FORMACIÓN DE FE CENTRADO EN LAS FAMILIAS

El año de instrucción en Educación Religiosa ha concluido. Planeamos lanzar un nuevo modelo de formación en la fe centrado en la familia en 2022, y será un modelo continuo, ya no conectado al año escolar. Los padres serán los catequistas principales y las familias asistirán a las sesiones mensuales como familia. dando la instrucción apropiada para la edad como las presentaciones plenarias y las actividades familiares. Estén atentos para más información No habrá registro u otra actividad durante el resto de 2021, ya que continuamos desarrollando el nuevo modelo.